

## **Phụ đính:**

# **HƯỚNG DẪN VỀ QUY TRÌNH THẨM ĐỊNH SẢN PHẨM THÔNG BÁO TIN TỨC HÀNG KHÔNG, BẢN ĐỒ, SƠ ĐỒ HÀNG KHÔNG**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số: 2882/QĐ-CHK ngày 20/12/2023)*

## **1. MỤC ĐÍCH**

Mục đích của quy trình này nhằm hướng dẫn chi tiết các bước thực hiện trong quá trình thẩm định các sản phẩm thông báo tin tức hàng không (TBTTHK) để đảm bảo chất lượng đối với tất cả các sản phẩm TBTTHK, bản đồ, sơ đồ hàng không theo quy định của Tổ chức HKDD Quốc tế (ICAO) và văn bản quy định của Việt Nam; quy định trách nhiệm thực hiện của các cơ quan, đơn vị liên quan.

## **2. PHẠM VI ÁP DỤNG**

Quy trình này áp dụng thống nhất đối với các sản phẩm TBTTHK (AIP, sơ đồ/bản đồ hàng không, điện văn NOTAM theo quy định tại Thông tư 19/2017/TT-BGTVT về Quản lý và bảo đảm hoạt động bay).

## **3. CĂN CỨ VIỆN DẪN**

- Luật Hàng không dân dụng Việt Nam;
- Thông tư của Bộ Giao thông vận tải quy định về quản lý và bảo đảm hoạt động bay;
- Phụ ước 15: Dịch vụ thông báo tin tức hàng không (ICAO);
- Phụ ước 4: Bản đồ/sơ đồ hàng không (ICAO);
- Tài liệu 10066: Phương thức về dịch vụ không vận - Quản lý tin tức hàng không (PANS-AIM).

## **4. ĐỊNH NGHĨA VÀ CHỮ VIẾT TẮT**

### **4.1. Định nghĩa**

- **Dịch vụ thông báo tin tức hàng không (Aeronautical Information Service)** là dịch vụ được thiết lập trong phạm vi khu vực trách nhiệm nhất định để cung cấp dữ liệu hàng không và tin tức hàng không cần thiết đảm bảo an toàn, điều hòa và hiệu quả của hoạt động bay.

- **Điện văn thông báo hàng không (NOTAM)** là thông báo được phát hành bằng phương tiện viễn thông về thông tin liên quan đến việc thiết lập, tình trạng hoặc sự thay đổi của phương tiện dẫn đường, dịch vụ, phương thức hoặc sự nguy hiểm mang tính quan trọng mà tổ lái và những người có liên quan đến hoạt động bay cần phải nhận biết kịp thời để xử lý.

- **Kiểm soát và điều chỉnh tin tức hàng không (Aeronautical Information Regulation And Control)** là hệ thống thông báo trước về những thay đổi quan trọng ảnh hưởng trực tiếp đến hoạt động bay, căn cứ vào những ngày có hiệu lực chung do Tổ chức Hàng không dân dụng quốc tế quy định.

- **NOTAM nhắc lại (Trigger NOTAM)** là NOTAM nhắc nhở người sử dụng về bổ sung AIP hoặc Tập tu chỉnh AIP được phát hành theo chu kỳ AIRAC.

- **Tập bổ sung AIP (AIP Supplement)** là tài liệu bao gồm những thay đổi mang tính chất tạm thời đối với những tin tức trong AIP và được phát hành bằng những trang đặc biệt.

- **Tập thông báo tin tức hàng không (Aeronautical Information Publication)** là tài liệu tin tức hàng không, bao gồm những tin tức ổn định lâu dài, cần thiết cho hoạt động bay.

- **Tập tu chỉnh AIP (AIP Amendment)** là tài liệu bao gồm những thay đổi mang tính chất lâu dài đối với những tin tức trong AIP.

- **Thông tri hàng không (Aeronautical Information Circular)** là bản thông báo gồm những tin tức liên quan đến an toàn bay, dẫn đường, kỹ thuật, hành chính, pháp luật của Việt Nam mà những tin tức đó không phù hợp phổ biến bằng NOTAM hoặc AIP.

- **NOTAM khẩn (Urgent NOTAM):** Trong một số tình huống đặc biệt, có thể phải phát hành một NOTAM khẩn để đảm bảo an toàn hoạt động bay. Tuy nhiên, do hạn chế về thời gian/nguồn lực, không phải tất cả các bước đảm bảo chất lượng có thể được thực hiện ngay dựa trên dữ liệu của NOTAM đó. Ví dụ: Đóng cửa đường cất hạ cánh, ILS mất tín hiệu, đóng cửa vùng trời khẩn cấp v.v. Trong những tình huống này, do hạn chế về thời gian/nguồn lực nên Phòng NOTAM sẽ thể không tuân thủ được quy trình tạo sản phẩm AIS thông thường do có thể sẽ làm chậm việc phát hành NOTAM khẩn đó. Đối với các tình huống này, tất cả các bước đảm bảo chất lượng cần thiết sẽ được thực hiện song song hoặc càng sớm càng tốt sau khi phát hành NOTAM khẩn.

- **Xác minh Dữ liệu (Data Verification):** Xác nhận thông qua việc cung cấp bằng chứng khách quan rằng các yêu cầu về dữ liệu sẽ được đáp ứng.

- **Đánh giá Dữ liệu (Data Validation):** Xác nhận thông qua việc cung cấp bằng chứng khách quan rằng các yêu cầu cho một ứng dụng hoặc sử dụng cụ thể đã được đáp ứng.

- **Xác minh Yêu cầu Thay đổi Dữ liệu (Verification of Data Change Request):** Một kiểm tra cấp cao của Yêu cầu Thay đổi Dữ liệu để xác định bất kỳ lỗi lớn nào về nội dung và việc cung cấp của nó.

- **Đánh giá Yêu cầu Thay đổi Dữ liệu (Validation of Data Change Request):** Một kiểm tra chi tiết để nội dung của Yêu cầu Thay đổi Dữ liệu tuân thủ với các yêu cầu áp dụng của chúng.

#### 4.2. Chữ viết tắt

Aeronautical Data Originator	ADO	Người khởi tạo dữ liệu hàng không
Aeronautical Information Circular	AIC	Thông tri hàng không
Aeronautical Information Management	AIM	Quản lý tin tức hàng không

Aeronautical Information Publication	AIP	Tập thông báo tin tức hàng không
AIP Amendment	AIP AMDT	Tập tu chỉnh AIP
AIP Supplement	AIP SUP	Tập bổ sung AIP
Aeronautical Information Regulation And Control	AIRAC	Hệ thống kiểm soát và điều chỉnh tin tức hàng không
Aeronautical Information Services	AIS	Dịch vụ thông báo tin tức hàng không
	HK	Hàng không
International Civil Aviation Organization	ICAO	Tổ chức hàng không dân dụng quốc tế
	QLB	Quản lý bay
	QLHĐB	Quản lý hoạt động bay
	TBTTHK	Thông báo tin tức hàng không
	TT TBTTHK	Trung tâm Thông báo tin tức hàng không
	TCTQLBVN	Tổng công ty Quản lý bay Việt Nam

## 5. NỘI DUNG

### 5.1 Lưu đồ chung

TT	Trách nhiệm	Tiến trình	Biểu mẫu
1.	TT TBTTHK	Dự thảo sản phẩm	
2.	TT TBTTHK	Kiểm tra	
3.	TT TBTTHK	Trình dự thảo	
4.	Ban Không lưu, TCT QLBN	Sơ thẩm và đề nghị thông qua	
5.	Phòng QLHĐB, Cục HKVN	Thẩm định	BM-AIS- Checklist
6.	TT TBTTHK	Triển khai đăng tải, phát hành	
7.	TT TBTTHK	Lưu trữ, cập nhật	
8.	TT TBTTHK	Theo dõi sau phát hành	

*Lưu ý: Nội dung thẩm định nằm tại Bước 5 của lưu đồ.*

### 5.2 Mô tả lưu đồ

#### Bước 1: Dự thảo sản phẩm

Trung tâm TBTTHK chịu trách nhiệm thực hiện các hoạt động chính sau đây trong quá trình tạo sản phẩm TBTTHK:

- Phối hợp, thống nhất hình thức, thời gian và nội dung phát hành sản phẩm.
- Thực hiện đánh giá về sự thay đổi dữ liệu để xác định sản phẩm nào sẽ bị ảnh hưởng. Việc đánh giá có thể xem xét các nội dung sau:
  - + Khung thời gian liên quan đến việc công bố dữ liệu/tin tức có tính đến ngày hiệu lực và chu kỳ AIRAC;
  - + Việc thay đổi có phải là lâu dài hay thời hạn hiệu lực của sự thay đổi là tạm thời;
  - + Mức độ của sự thay đổi;

+ Xác định xem cần phải phát hành NOTAM trước khi dự thảo Tập bổ sung AIP hay không đối với tình huống NOTAM khẩn cấp hoặc không thể trì hoãn thời hạn hiệu lực của dữ liệu;

+ Toàn bộ phạm vi các sản phẩm có thể bị ảnh hưởng.

- Thực hiện công tác dự thảo sản phẩm:

+ Xác định các thông số kỹ thuật mà sản phẩm phải đáp ứng dựa vào các Phụ ước 4, 15, Doc 10066, Doc 8126, Doc 8697, tài liệu OPADD của khu vực dựa trên tài liệu Eurocontrol và các tài liệu hướng dẫn tiêu chuẩn của Việt Nam (MOS-4, MOS-15);

+ Thực hiện phân tích dữ liệu để đảm bảo tất cả dữ liệu cần thiết đã hoàn chỉnh và phù hợp với yêu cầu về chất lượng dữ liệu;

+ Tiếp tục phối hợp với ADO và các cơ quan liên quan (nếu cần thiết) về thời gian hiệu lực, định dạng và tính nhất quán của dữ liệu;

+ Sử dụng trang thiết bị được nêu ở Tài liệu Hướng dẫn khai thác cơ sở liên quan để tạo ra các dự thảo sản phẩm, bao gồm tập tu chỉnh AIP, tập bổ sung AIP, thông tri hàng không AIC, NOTAM theo quy định và các sơ đồ, bản đồ hàng không phù hợp với các thông số kỹ thuật đã xác định;

+ Tạo dự thảo sản phẩm TBTTHK, bản đồ, sơ đồ hàng không phù hợp.

## **Bước 2: Kiểm tra dự thảo**

Cơ sở AIS chịu trách nhiệm biên soạn dự thảo sản phẩm, phối hợp với ADO (nếu cần), phân công nhân sự thực hiện kiểm tra dự thảo sản phẩm theo các nội dung sau:

- Kiểm tra tất cả các thay đổi dữ liệu và đảm bảo chỉ những sự thay đổi dữ liệu cần thiết được thể hiện trong sản phẩm. Trong trường hợp phát hành NOTAM khẩn cấp, việc xem xét này có thể diễn ra sau khi đã phát hành NOTAM đó;

- Các thay đổi dữ liệu đã được phản ánh chính xác trong sản phẩm;

- Sản phẩm rõ ràng và dễ đọc;

- Sản phẩm tuân thủ các tiêu chuẩn áp dụng hiện hành;

- Nhận biết bất kỳ vấn đề gì liên quan bao gồm cả sai lỗi chính tả.

## **Bước 3: Trình dự thảo**

- Trung tâm TBTTHK soạn thảo và trình công văn dự thảo sản phẩm đến TCTQLBVN và gửi bản mềm dự thảo sản phẩm cho Ban Không lưu, các Cảng HK có liên quan và ADO khác (nếu cần), Phòng An toàn - Chất lượng, Trung tâm Cơ sở dữ liệu HK thuộc Trung tâm TBTTHK để phối hợp sơ thẩm, kiểm tra dự thảo sản phẩm.

- Trung tâm TBTTHK (Phòng AIP và/hoặc Phòng Bản đồ-sơ đồ PTB) gửi bản mềm các bảng theo dõi biên soạn, bảng kiểm tra, bảng (theo TLHDKT) cho Phòng Quản lý hoạt động bay để xem xét khi thẩm định sản phẩm.

- Trung tâm TBTTHK (Phòng NOTAM quốc tế) báo cáo, chuyển dự thảo NOTAM cùng các căn cứ liên quan đến Cục HKVN (Phòng QLHĐB) đối với các nội dung NOTAM phải báo cáo Cục Hàng không Việt Nam trước khi phát hành theo quy định tại Điều 62 Thông tư quy định về quản lý và bảo đảm hoạt động bay.

## **Bước 4: Sơ thẩm và đề nghị thông qua sản phẩm**

- Cơ quan chuyên môn của TCTQLBVN (Ban Không lưu) thực hiện sơ thẩm dự

thảo sản phẩm, thực hiện soạn thảo và trình công văn gửi Cục HKVN đề nghị thông qua sản phẩm.

- Trong trường hợp dự thảo sản phẩm không đáp ứng yêu cầu về chất lượng hoặc cần phải điều chỉnh, thực hiện lại Bước 1 – Dự thảo sản phẩm.

#### **Bước 5: Thẩm định**

- Phòng Quản lý hoạt động bay chủ trì, phối hợp với Phòng Quản lý cảng hàng không, sân bay và/hoặc các Phòng chuyên môn khác của Cục HKVN (có liên quan đến nội dung sản phẩm) thực hiện thẩm định, rà soát nội dung sản phẩm. TCTQLBVN cử thành phần phù hợp để tham gia giải trình.

- Đối với một số nội dung cần phát TBTTHK có liên quan đến thủ tục hành chính do Cảng vụ hàng không quyết định (ví dụ: đóng tạm thời cảng hàng không, sân bay trong thời gian không quá 24 giờ; chấp thuận phương án đảm bảo an ninh, an toàn đối với hoạt động thi công trong thời gian không có hoạt động bay), Phòng QLHĐB phối hợp Cảng vụ hàng không tham gia góp ý trực tiếp đối với dự thảo sản phẩm liên quan.

- Trong trường hợp đồng ý với nội dung dự thảo sản phẩm, Cục HKVN có văn bản gửi TCTQLBVN thông qua nội dung để phát hành.

- Trong trường hợp Phòng Quản lý hoạt động bay có yêu cầu điều chỉnh nội dung sản phẩm, tùy theo từng trường hợp cụ thể, Phòng Quản lý hoạt động bay có thể thực hiện gửi công văn cho TCTQLBVN và/hoặc có thể yêu cầu cán bộ, nhân viên TCTQLBVN làm việc trực tiếp hoặc thông qua các ứng dụng thông tin khác (điện thoại, email v.v) để phối hợp, làm rõ hoặc đề xuất chỉnh sửa nội dung sản phẩm. Kết quả làm việc phải được thể hiện bằng văn bản thống nhất hoặc ký xác nhận vào bản dự thảo sản phẩm được điều chỉnh.

- Trong trường hợp TCTQLBVN chưa kịp trình dự thảo sản phẩm lên Cục HKVN bằng đường công văn do thời gian hiệu lực gấp: TCTQLBVN (Trung tâm TBTTHK) gửi bản mềm dự thảo sản phẩm (qua email) tới cơ quan chuyên môn của Cục HKVN (Phòng QLHĐB) để thẩm định và báo cáo lý do tới các cơ quan, đơn vị liên quan để biết. Trong trường hợp nhận được thông báo sản phẩm đã được thông qua bằng điện thoại thì phải thể hiện họ tên Lãnh đạo Cục HKVN có thẩm quyền đã ký và thông qua cùng thời gian cụ thể.

- Cục HKVN thẩm định dự thảo sản phẩm với các nội dung sau:

+ Kiểm tra dự thảo sản phẩm, đối chiếu với căn cứ và các bảng kiểm tra liên quan:

- Căn cứ biên soạn sản phẩm;
- Bảng kiểm tra để đảm bảo dữ liệu và tin tức được cung cấp đạt chất lượng theo yêu cầu Thông tư Quy định về quản lý và bảo đảm hoạt động bay, Annex 4, Annex 15, Doc 8697, Doc 10066 (TTBTTHK chuẩn bị).
- Bảng Kiểm tra các yêu cầu kỹ thuật về sơ đồ, bản đồ hàng không đối với loại sơ đồ/bản đồ được biên soạn (TTBTTHK chuẩn bị).
- Bảng theo dõi biên soạn sản phẩm TBTTHK, Bản đồ, sơ đồ HK (TTBTTHK chuẩn bị).

+ Xem xét sự thay đổi dữ liệu có được phản ánh một cách chính xác và nhất quán trong tất cả các sản phẩm không, bao gồm cả các tham chiếu đến các sản phẩm khác;

- + Tất cả các thay đổi dữ liệu và chỉ những sự thay đổi dữ liệu cần thiết được thể hiện trong sản phẩm;
- + Các thay đổi dữ liệu đã được phản ánh chính xác trong sản phẩm;
- + Sản phẩm rõ ràng và dễ đọc;
- + Sản phẩm tuân thủ các quy định của Việt Nam và ICAO đang được áp dụng hiện hành;
- + Nhận biết bất kỳ vấn đề gì liên quan bao gồm cả sai lỗi chính tả.
- Kết quả thực hiện thẩm định được ghi chép theo mẫu tại biểu mẫu kèm theo (BM-AIS-Checklist).

#### **Bước 6: Triển khai đăng tải, phát hành, lưu trữ và cập nhật**

- Sau khi Cục HKVN thực hiện thẩm định và phối hợp hoàn thiện nội dung sản phẩm và có văn bản thông qua, TCTQLBVN (Trung tâm TBTTHK) thực hiện triển khai đăng tải sản phẩm lên website chuyên ngành để khách hàng sử dụng.
- Các phát hiện và phối hợp hoàn thiện, chỉnh sửa dự thảo sản phẩm đều phải được TCTQLBVN (Trung tâm TBTTHK) lưu trữ theo hồ sơ. Trong trường hợp có yêu cầu chỉnh sửa từ TCTQLBVN và/hoặc Cục HKVN liên quan đến nội dung Yêu cầu Thay đổi Dữ liệu đã được chấp thuận, cài nạp vào CSDL thì Trung tâm TBTTHK phải khởi tạo Yêu cầu Thay đổi Dữ liệu khác để thay đổi dữ liệu trước đó. Đảm bảo dữ liệu được lưu trữ vào cơ sở dữ liệu và sao lưu đúng, phù hợp với các yêu cầu chất lượng dữ liệu.
- Trong trường hợp TCTQLBVN hoặc cơ quan chuyên môn của Cục HKVN không thông qua phát hành sản phẩm, Trung tâm TBTTHK thực hiện lưu các dự thảo sản phẩm không được thông qua phát hành và các căn cứ, lý do không đồng ý thông qua phát hành.

#### **Bước 8: Theo dõi sau phát hành**

- Trung tâm TBTTHK tiếp tục thực hiện kiểm tra chất lượng sản phẩm sau khi phát hành (ví dụ: Trong trường hợp NOTAM khẩn mà chưa thể thực hiện đầy đủ các bước kiểm tra chất lượng trước khi phát hành); theo dõi, cập nhật các văn bản liên quan;
- Trung tâm TBTTHK theo dõi, giám sát việc xác nhận từ khách hàng/người sử dụng về việc nhận được sản phẩm cũng như ý kiến phản hồi từ khách hàng/người sử dụng; cùng phối hợp với ADO xử lý nếu phát hiện hoặc nhận được phản hồi từ khách hàng về việc có lỗi hoặc sự không nhất quán trong dữ liệu, tin tức hàng không./.

**Bảng kiểm tra để thẩm định sản phẩm AIS và bản đồ, sơ đồ hàng không****Người tham gia thẩm định:**

1. Phòng Quản lý hoạt động bay:
  - Lãnh đạo:
  - Chuyên viên phối hợp/kiểm tra:
2. Phòng Quản lý cảng hàng không, sân bay (nếu có):
3. Cảng vụ hàng không (nếu có):
4. Cơ quan cung cấp dữ liệu/tin tức (nếu có):

<i>Các bước thực hiện</i>	<b>Nội dung thực hiện</b>	<b>Đáp ứng</b>	<b>Không đáp ứng</b>
<i>Số sản phẩm</i>			
<i>Thời gian</i>	Ngày phát hành:		
	Ngày hiệu lực:		
<i>Các bước kiểm tra và hoàn thành sản phẩm</i>	1. Tiếp nhận dự thảo sản phẩm:		
	1.1 Bảng kiểm tra để đảm bảo dữ liệu và tin tức được cung cấp đạt chất lượng theo yêu cầu tại Thông tư Quy định về quản lý và bảo đảm hoạt động bay, Annex 4, Annex 15, Doc 8697, Doc 10066 (TTBTTHK)		
	1.2 Bảng Kiểm tra các yêu cầu kỹ thuật về sơ đồ, bản đồ hàng không đối với loại sơ đồ/bản đồ được biên soạn (TTBTTHK)		
	1.3 Bảng theo dõi biên soạn sản phẩm TBTTHK, Bản đồ, sơ đồ HK (TTBTTHK)		
	2. Kiểm tra dự thảo sản phẩm:		
	2.1 Căn cứ biên soạn sản phẩm Tính pháp lý: Doanh nghiệp cung cấp tin tức, cơ quan phê duyệt/thông qua tin tức?		
	2.2 Nội dung		
	a) So sánh với tin tức thô: Nội dung truyền tải có đầy đủ theo tin tức thô?		
	b) Xem xét sự thay đổi dữ liệu có được phản ánh một cách chính xác và nhất quán trong tất cả các sản phẩm không, bao gồm cả việc tham chiếu đến các sản phẩm khác?		
	c) Sản phẩm đã bao gồm tất cả các thay đổi dữ liệu liên quan?		
d) Sản phẩm chỉ thể hiện những sự thay đổi dữ liệu cần thiết?			



	đ) Các thay đổi dữ liệu đã được phản ánh chính xác trong sản phẩm?		
	e) Sản phẩm rõ ràng và dễ đọc?		
	g) Sản phẩm tuân thủ các yêu cầu chất lượng áp dụng hiện hành?		
	h) Nhận biết bất kỳ vấn đề gì liên quan bao gồm cả sai lỗi chính tả?		
	3. Thời gian dữ liệu/tin tức đến AIS có phù hợp?		
	3.1 Thời gian phát hành và thời gian hiệu lực: Có tuân thủ thời gian theo quy định tại Annex 15, MOS-15 hay không?		
	4. Thể thức: Có tuân thủ thể thức/định dạng theo quy định tại Annex 4, Annex 15, MOS-4, MOS-15 và Tài liệu HDKT cơ sở hay không?		
	5. Chuyển lại để chỉnh sửa Lần 1: Lần 2:		
	6. Tiếp nhận lại sản phẩm sau khi chỉnh sửa: Lần 1: Lần 2:		
	7. Làm thủ tục ban hành:		
	8. Lưu hồ sơ:		

Nhận xét:

Các yêu cầu:

**LÃNH ĐẠO PHÒNG QLHĐB**